

## Drága indiszkreáció

A Daimler-Benz részvénytársaság ma a kapitalista világ egyik legnagyobb autógyára. A vállalat nyolc üzemi egységben 90 000 munkás és technikus dolgozik. A Mercedes-Benz néven ismert kocsikat a világ minden részébe exportálják. A nagy autógyárak között azonban, mint a kapitalista gazdaság egész területén, élet-halálra menő konkurrencia dúl. Jólis elején a hamburgi Bild-Zeitung közölte, hogy Daimler-Benzek 17 új autómoddelt fogtak piacra hozni, a régiek helyébe. A legnagyobb szenzáció pedig, hogy a hathengeres új Mercedes-250 teljesen új típusú fékzerkezettel készült és átlagánál 190 km-es sebességre képes.

Néhány héttel később, július 16-án a Bild-Zeitung még egyszer megerősítette a fenti adatokat és fényképek közölte a Mercedes-250 modelljét. Ugy látszik, valakinek sikerült közel férkőznie a vállalat titkos próbapályáján az új modellhez. Apróképpen lefényképezte és így került a fényképező újságba.

A Daimler-Benz vállalatot kínosan lepte meg, hogy az új modell idős előtt nyilvánosságra hozták, de beismerte, hogy a hír megfellel a valószínűség és közölte, hogy az új autót a szeptemberi frankfurti kiállításra fogja bemutatni. A vállalat szóvivője azt is beismerte, hogy az indiszkreáció a vállalatnak nagyon sok pénzbe került.

A nyugatnémet sajtó megírta, hogy egyedül a cég angliai ügynökségén 250 ezer font sterling értékű régi Mercedes modell várta a vevőket, akik ezek után természetesen megválták, amíg az új modellek megérkeznek. Elképzelhető, hogy hasonlóan nagy károkat érke a céget más országokban is. A vállalat most lázasan kutatja, honnan tudta meg a hamburgi újság a hírt, hogyan fényképezte le az idős előtt az új kocsit, vajon véletlen indiszkreációról van-e szó, vagy a szokásos ipari kémkedés áldozatai lettek?

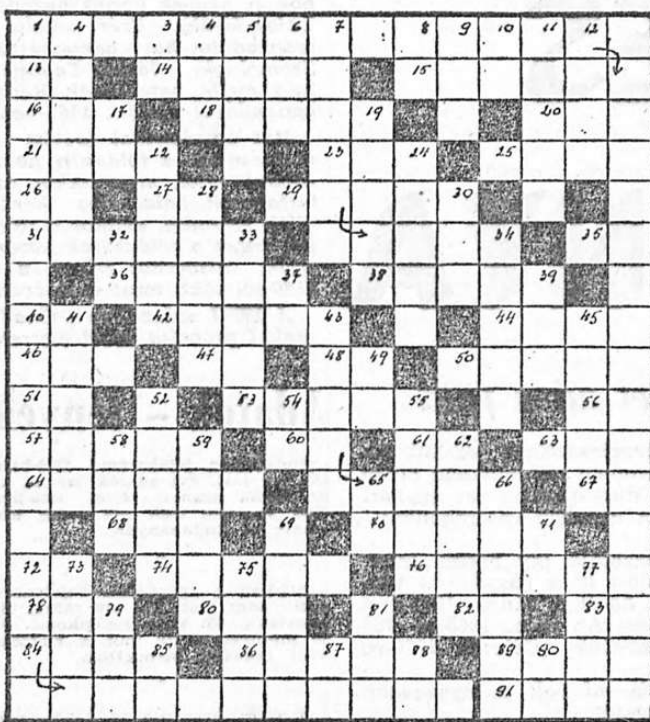
Rövidesen hivatalosan is be-  
köszönt az ősz. Az az évszak,  
amikor magtárba kerül a  
földművelő ember egyévi szor-  
galma, munkájának gyümölc-  
se. Csokonai Vitéz Mihály  
versének két sora taláiban jel-  
lemzi ezt az évszakot (lásd:  
vízszintes 1., folytatva a fű-  
gőleges 1. és 7.).

Vízszintes: 13. Betű kiejtve.  
14. Szikes talajt javít. 15. Osz-  
lopok. 16. Hangtalanul altat.  
18. Kolónia. 20. Az izmok tel-  
jesítménye. 21. Tibeti háziál-  
lat. 23. Férfinév. 25. Őszi le-  
velésőnyeg. 26. Fordítva: ket-  
tős mássalhangzó. 27. Azo-  
nos mássalhangzók. 29. Visz-  
sza: favágó szerszám. 31. Meg-  
fordítva: szeptemberben még  
bőven van ebből a gyümölcs-  
ből. 35. Rangjelző. 36. Idegen  
férfinév. 38. Vissza: sertés-  
falka. 40. Ő. A. 42. Rész. 44.  
Becézett bárány. 46. Azonos  
mássalhangzók. 47. Betű ki-  
ejtve. 48. Igekövető. 50. A csa-  
ládhoz tartozik. 51. Módtá-  
rozó rag. 53. Kézimunkázás.  
56. Kovács Dénes. 57. Szemé-  
lyemet. 60. Skálahang. 61.  
Kepe közepe. 63. Mezőgazda-  
sági eszköz. 64. Ez a munka  
majd tavasszal kerül sorra a  
szőlőben. 67. A. N. 68. A  
mezőgazdasági termények fel-  
vásárló szerve. 70. Száll. 72.  
E. P. 74. Egymás után rakja.  
76. Fizetésem. 78. Takarmány-  
gabona. 80. Német személyes  
név. 82. Tagadósó. 83.  
Nagy Béla. 84. Fordítva: Tá-  
maszt. 86. Írószóköz (névelő-  
vel). 89. A budapesti Madách  
Színház fiatal művésze. 91.  
Tinóból lesz (rövid ékezet).

Fűgőleges: 2. Ivartalanított  
sertés. 3. Juttat. 4. Világifű-  
sági Találkozó. 5. Helyeslés. 6.  
Labda a hálóban. 8. Ver. 9. Fo-  
golyó. 10. Mint a vízszintes 13.  
11. Vissza: táplálkozott. 12.  
Női név. 17. T. M. 19. Trópusi  
növény. 22. Juttatnád. 24.  
Játékszer. 28. Ilyen bemutató

## FEJTÖRŐ

Közeleg az ősz



is van. 30. Helyhatározó rag.  
32. N. P. 33. Testrészt. 34. Szá-  
guld a vonat. 37. Kalapban  
van. 39. Hogyan, oroszl. 41.  
Nemesfém. 43. Ezt teszi —  
legfontosabb munkájaként —  
a szántó-vető ember ősszel.  
45. Fonnak rajta. 49. Folyadék.  
52. Ugyancsak fontos őszi  
munka. 54. Gyilkol. 55.  
Had. 58. Szarvasfajta. 59. Ezt  
a gubát nem hordják. 62. Mér-  
ges — „korszerűen”. 65. Ha-  
mar vége, 66. Legkésőbb ősz-  
szel mindenki beszerzi. 69.  
Névelővel: leírt hang. 71. L.  
S. 73. Folyó szőle. 75. A Ba-  
laton teszi télen. 77. Figyel-  
meztető (hosszú ékezet). 79. Ezt  
is ilyenkor szedik. 81. For-  
dítva: a holland légiforgalmi  
társaság. 85. Személyes név-

más. 87. Helyhatározó rag.  
88. Igekövető. 90. ŐÖÖ.

Beküldendő a vízszintes 1.,  
folytatása a függőleges 1. és  
7., a függőleges 43., 52. és 66.  
sorban írt megfejtés szeptem-  
ber 17-ig. A hibátlanul meg-  
fejtők között könyvjutalmat  
sorsolunk ki. A rejtvényben az  
o, ó, illetve az ö, ő között  
nem teszünk különbséget. Az  
elmúlt heti számban közölt  
rejtvény megfejtése: „Vesd  
a tudást, az erényt, nyoma meg-  
marad, vessek úgy, hogy fá-  
radásokat áldja a nép.”

Könyvjutalmat nyertek:  
Varga Magdolna Vadna, Papp  
Györgyné Miskolc, Latinka S.  
u. 1. sz., Deme Józsefné Sze-  
rencs. A könyveket postán  
küldjük el.

## Hírek

1965. szeptember 12, vasárnap

A Nap kelte 5.17, nyugta 18.03 órakor.  
A Hold kelte 19.02, nyugta 6.27 órakor.  
Névpap: Mária.

1965. szeptember 13, hétfő

A Nap kelte 5.18, nyugta 18.01 órakor.  
A Hold kelte 19.20, nyugta 7.35 órakor.  
Névpap: Ludovika.



THÖKÖLY

260 éve, 1705. szeptember  
13-án halt meg törökországi  
számkivettségében Thököly  
Imre, a magyar történelem  
emlékezetes szabadsághőse.

Élete az osztrák zsarnokság  
elleni küzdelem jegyében zaj-  
lott. Az 1670-es évek vége felé  
vette kezébe a németek el-  
len harcoló, bújdosó kurucok  
vezetését és haddá szervez-  
te.

— FOLYTATJÁK a nemré-  
giben átadott kazincbarcikai  
strand építését. Jövőre mintegy  
300 ezer forintot, ezenkívül  
félmillió forint értékű társa-  
dalmi munkát fordítanak a  
strand fejlesztésére.

GYÖNYÖRÜ közkertet léte-  
sítettek a tiszalöki vízierő-  
műnél, ahová igen gyakran  
érkeznek látogató csoportok  
megyénkből. A kaktuszokat és  
más, délszaki növényeket a  
hideg évszakokban az erőmű  
tágas csarnokában teletelik,  
ahol mindig egyforma a hő-  
mérséklet.

— TISZASZEDERKÉNYBEN  
is bemutatják Pataky János  
festőművészt, a Tiszai Ve-  
gyikombinát dolgozójának azo-  
kat a képeit, amelyekből a  
miskolci Szőnyi István terem-  
ben rendeztek kiállítást.

— MEGJAVITJÁK a Lilla-  
füred és Mátyás közti or-  
szágút Omassa előtti, rossz ál-  
lapotban levő szakaszát. A  
mintegy két és félmillió forin-  
tos költségű munkát a tervek  
szerint az év végéig befejezik.

— AZ ÖNTÖZŐTELEPEK  
építésénél megyénkből 50–60  
kilométer hosszúságban rak-  
nak le földalatti csővezeték-  
et. Az Északmagyarországi Vi-  
zügyi Igazgatóság korszerű  
árokásó gépet állít munkába,  
amely megkönnyíti az igénye-  
vezett AC-csöves öntözőművek  
építését.

— A MESZEZÉS és az alta-  
lajlázítás kiváló természet er-  
ményezett Ináncs határában.  
Azokon, az eddig szinte érték-  
telen, legfeljebb 3–4 mázsát  
termő táblákon, amelyeken az  
elmúlt esztendőben javították  
a talajt, az idén 16 mázsa kö-  
rűli búzatermést értek el.

— SZABÁLYTALANUL ke-  
rült ki egy járművet a mis-  
kolci Pesti utcában pótkocsis  
tehergépkocsijával. Lovas Im-  
re gépkocsivezető, s nekiha-  
tott egy szabályosan parkírozó  
taxinak. Ötszáz forintos kár  
kelekezett. A tehergépkocsi  
vezetője ellen szabálysértési  
eljárás indult.

— MEGSZAPORODOTT a  
munkájuk a tiszai révéseknek.  
A folyó borsodi szakaszán a  
gázlórendezésekkel felszámol-  
ták azokat az átkelőhelyeket,  
ahol alacsony vízállás esetén  
gyalogosan, vagy szekérrel is  
át lehetett látni a Tiszán.  
— UJ KISZ-ALAPSZERVE-  
ZET alakult a Borsodi Vegyi-  
kombinát új gyáregységében,  
a kaprolaktám-gyárban. Az  
alakuló gyűlésen nyolcvan fia-  
tal munkás és műszaki vett  
rész.

— Tanácsstagok fogadóórái

Miskolc városi tanácsstagok:  
Szeptember 16: Szeged, And-  
rási, IV., Ganzák u. 12., 17 órakor.  
Tóth Sándor, Hegyalja u. 123., 17  
órákor.  
Szeptember 17: Bojtkó Imre, III.,  
Tokaji Ferenc u. 35., 17 órákor.  
Hudecz Sándor, Győri-kapu 48-50.,  
Pályolat V., 17 órákor.  
Szeptember 18: Daragó Jánosné,  
IV., Görömböly, Németh L. u. 28.,  
17 órákor; Finczky Ferenc, Ma-  
tos u. 17., 18 órákor.

sét. Néhány év alatt meghá-  
trálásra kényszerítette a ga-  
rázdálkodó császári csapato-  
kat. Feleségül vette Zrinyi  
Ilonát, I. Rákóczi Ferenc öz-  
vegyét, és még ugyanabban  
az évben fejedelemségre választ-  
ották. A változatos hadisze-  
rence és az osztrák támadá-  
sok fokozódása miatt kiszor-  
ult Erdélyből és törökorszá-  
gi száműzetésbe kényszerült.  
Államférfiúi látása nem volt  
mindenben helyes. A császár  
önkény alól a törökkel való  
alkudozás révén akarta az  
országot megmenteni. Nagy  
érdeme azonban, hogy akkor  
állott a Habsburg-ellenes  
harc élére, amikor a magyar  
urak teljes részvétlenséget  
tanúsítottak a nemzeti füg-  
getlenség ügye iránt.

— A SZOVJETUNIO és Ka-  
nada bejelentette, hogy tudó-  
sok cseréjével együttesen fog-  
ják kidolgozni a két nemzet  
sarkvidékein a rendkívül hi-  
deg időjárásnak megfelelő épít-  
kezések problémáit.

— EGY VELENCEI halász  
szokatlan zsákmányra tett  
szert: magát Neptun istent  
fogta ki, vagyis a tengerek is-  
tenének 30 cm magas bronz-  
szobrát, amely évszázadok óta  
hevert a víz mélyén.

— AZ ESŐZÉSEK ellenére  
az idei gombatermés elma-  
radt az elmúlt évitől. A hű-  
vös idő ugyanis nem kedvez-  
ett a gombának. Az elég  
melegnek indult szeptember-  
től azonban igen gazdag, őszi  
váránnya szüretet várnak az  
erdőségeken.

— BOLOGNA közelében  
egy teherautó sofőr lábát az  
első segélyt nyújtó orvos —  
sebészeti műszerek hiányában  
— a helyszínen zsebkecsével és  
fűrésszel, altatás nélkül ampu-  
tálta, s a betegnek megmen-  
tette az életét. A sajátos műtét  
a teherautó reflektorfényé-  
nél végezte el.

— A FELSŐ-BAJÓRORSZÁ-  
GI Saaldorfban egy asszony  
belehalt egy méh csípésébe.  
Közvetlenül a csípés után sú-  
lyos mérgezéses tünetek léptek  
fel és mindössze 15 perc alatt  
végeztek a beteggel. Az orvos-  
ok utólag megállapították,  
hogy kivételesen allergiás volt  
a méhcsípésre, s a fullánkmé-  
reg sokkot okozott, amely meg-  
benította a szív-működést.

— KÜLÖNÖS „szörnyeket”  
tárnak fel Rómától 60 kilomé-  
ternyire: hatalmas, sziklába  
metszett sarkányokat, elefan-  
tokat, óriási békákat, fantasz-  
tikus vadakat ábrázoló kőfa-  
ragványokat... Az archeoló-  
gusok feltételezése szerint ezt  
a kő-galériát négy évszázad-  
dal ezelőtt létesítették, a kü-  
lönöségeiről híres Orsini her-  
cegi család birtokán.

— A BARLANGKUTATÓK  
IV. világkongresszusát Jugo-  
szlávbiában tartják szeptember  
12–25-ig. A magyar barlang-  
kutatókat népes küldöttség  
képviseli.

— A KGST vaskohászati ál-  
landó bizottságának felkérésé-  
re szeptember 20 és 28-a kö-  
zött Budapesten rendezik a  
második nemzetközi kohászati,  
automatizálási konferenciát és  
kiállítást. A konferencián a  
KGST-tagállamokból körülbe-  
lül 250 kohászati és automati-  
zási szakértő vesz részt.

— KARANTENBE kell-e  
helyezni a Holdról visszatérő  
űrhajósokat? Joshua Leder-  
berg Nobel-díjas professzor  
ezt az elővigyázatossági rend-  
szabályt javasolja. Az eddigi  
kutatások alapján feltehetően  
tartják ugyanis, hogy az élet a  
Holdon mikroorganizmusok  
formájában található. A meg-  
fertőzött űrhajósok esetleg  
borzalmas járványokat ter-  
jeszthetnek el a Földön.

## GYERMEKEK NEK

### Szárnyas termékek

AZ ŐSZI erdőben itt-ott ár-  
válnak már csak egy-egy  
virág. Helyükön érdekes ter-  
méseket látunk. A színes lom-  
bok között most ezek pompá-  
znak.

Azt hisszük, nem is kell  
olyan kérdeznünk, hogy gyűjti-  
tek-e a vadgesztenyét, makkot,  
szedteket-e már a bokrokról  
piros, kék, vagy fekete bogyo-  
kat? Meg, hogy szívesen kós-  
tolgatjátok-e az almát, körtét,  
a zöldpaprikát és a paradicsom-  
tot?

— Biztosan azért van a ter-  
més a növényen, hogy az em-  
berek megegyék — mondja  
Marika.

— Vagy az állatok — fűzi  
hozzá Pisti.

Nem egészen. Gondolatok  
csak például a színes virágok-  
ra, meg a virágok nektárjára!  
Hogyan csalogatják ezek a mé-  
heket? A bogyók, gyümölcsök  
szép színükkel, jó ízükkel hí-  
vogatják magukhoz az embe-  
reket és az állatokat. Azok  
megeszik a termés húsát, a  
magot meg elszóráják minden-  
felé. Így újabb és újabb terü-  
letre kerül el a növény, s egy-  
re több lesz belőle.

De hogyan terjednek el azok

a növények, amelyek nem  
teremnek izletes gyümölcsöt?

Itt van például a vadgeszten-  
nye. Nagy csattanással hull a  
földre, amikor megérett. Rossz  
tréfa, ha cseresznyemagot lö-  
vünk ki az újjaink közül. Csú-  
nyán eltalálhatunk vele vala-  
kit. De az biztos, hogy jó  
messzire el lehet lőni. A ma-  
dársóska is valahogy így lövi  
ki magvait. De utazhatnak a  
magvak a madarak csőrében,  
az állatok fogai közt, lábán,  
vagy éppen a bundájában —  
gondoljunk csak a ragadós bo-  
gáncsra, farkasfogra, koldus-  
tetűre!

AZ ALFÖLDI homokvidé-  
ken él a királydinnye. Apró  
gyomnövény. Mindenféle hosz-  
szú tövises állnak ki a magjá-  
ból. Akárhogy is fekszik a föld-  
dön, egy-egy töviske mindig  
felfelé áll. Az állat rálép, s a  
mag máris benn van a talpa-  
ban. S jó messzire utazik a  
termés. A folyó, vagy tó part-  
ján élő növények magvait a víz-  
be szórják. A termés sok-  
szor heteket utazik a vízben.  
Sokat segít a magvak vándor-  
lásában a szél. A szép piros pi-  
pacsból összeáll tokocska fejlő-

dik, magvakkal teli. A szél  
elrúgja, s a magvak sűrűn  
szétszóródnak mindenfelé.  
A dudafűrt termése a levegő-  
ben lebeg, akár egy léghajó.  
Röptében is folyton pörög a  
juharfa termése, akár egy  
propeller-csavar.

Sorolhatnánk még tovább  
is, hiszen számtalan módja  
van a termések, magvak tova-  
terjedésének.

CSÁNYI GYÖNGYI:

### Dini—dana—dánom

(A költő az idei ünnepi könyvhéten megrende-  
zett Gyermekkönyvek Napján megyénk vendége  
volt, s legkedvesebb élményét a Kicsiny faluból,  
Mocsoláról hozta. Az alábbi verset a mocsolási  
gyerekeknek írta és küldi.)

Egy Bükk-alji iskolában  
— dini-dana-dánom! —  
egész évben tanítás van,  
nem volt szünet nyáron.

Fagerendás ereszt alatt  
— dini-dana-dánom! —  
végig fecskéfészek tapadt  
kétyszer tizenhárom.

Száz meg kétszáz fecskéfió  
— dini-dana-dánom! —  
júliusban ott tanult a  
fecsketanításon.

Csivi-csivi-csiviteltek  
— dini-dana-dánom! —  
csicsérgésben túltettek a  
két öreg tanáron.

Felcikáztak, leröppentek  
— dini-dana-dánom! —  
piros felhőn bukfenceztek  
a tornaórákon.

Szeptember lett, dalol a szél  
— dini-dana-dánom! —  
kijárták már az első a  
fecskesiskolákon.

Vizganapra készülődnek  
— dini-dana-dánom! —  
száll a hírrel az ökörnál  
túl az óceánon.

Kiürül a fecskeosztály  
— dini-dana-dánom! —  
jövő kakukkfű-nyílásig  
ráborul az álom.

De kinyílt az aranykapu  
— dini-dana-dánom! —  
folytatódik a tanítás  
a Bükk-alji tájon.

Az iskola udvarában  
— dini-dana-dánom! —  
kacag-kacag a sok gyerek  
dombos Mocsolán.

Nagy Irénke, Hornyik Jutka  
— dini-dana-dánom! —  
szívvelő új dal röpren fel  
az énekórákon.

Másodikos lett Erzsike  
— dini-dana-dánom! —  
látszik is a búzavirág-  
fedelő irkákon.

S Nemcsák Károly kisdobosnak  
— dini-dana-dánom! —  
osztályán ott büszkélkedik  
a római III.

Lépünk-lépünk évről évre  
— dini-dana-dánom! —  
ez a törvény a csillagos  
széles nagyvilágban.

De sehol sincs, csak Bükk-alján  
— dini-dana-dánom! —  
dalolás az iskolában  
egész télen-nyáron.

### Ügyeskedjünk!

#### Igy készül a bábu

Esős, őszi délutánokon, ha  
a szobába kényszerültök, jó  
szórakozás a házi bábszínház.  
Egy kis leleménységgel és  
ügyességgel magotok is elké-  
szíthettek a bábuk, a szín-  
padot — sőt az előadás mesé-  
jét is!

Egyszerű, rögtönzött báb-  
fajta az úgynevezett síkfűjű  
bábu. Megfelelő alapformára  
vágott kartonlapra papírból,  
szövetdarabokból, gombból,  
dugóból, spárgából vagy más  
fellelhető anyagból rakjuk  
fel az arc elemeit: a szemet,  
száját, orrot, fület, haját. Já-  
ték-készítésként úgy tehetjük ezt a

fejet, hogy a hátára gyűszűt  
ragasztunk keménypapírból  
— ez lesz a nyaka —, s így  
húzzuk rá a mutatójunkra.  
A bábu teste a kezünk, s ezt  
valamilyen anyaggal leplez-  
zük: zsebkendővel, ronggyal,  
vagy papírral. Ha lehet, ezt  
a leplet úgy készítjük, hogy  
egy 35–40 centiméter átmérő-  
jű kört vágunk ki az anyag-  
ból, közepére lyukat vágunk  
a mutatójunk — a bábu  
nyaka — számára. Ettől kissé  
előre-oldalt két másik lyukat  
csinálunk, hüvelyk- és kö-  
zépső ujjainknak. Ezek lesz-  
nek a bábu kezei.